

Landslide Early Warning

නායයුම් පිළිබඳ පෙර අනතුරු ඇඟවීම
மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை

Message ID : LEWM-26-05-2021-1700-05

Update : 5th update

Validity Period : From 17:00 hrs on 26.05.2021 To 17:00 hrs on 27.05.2021

 NBRO	NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05. අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05. இல. 99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05. Tel./දු.ක./தொ.பே - 0112552220 Fax/ෆැක්ස්/தொ.ந - 0112589943
---	--

Warning level 1: Color Code:	Watch Yellow	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.
අදියර 1 : වර්ණ කේතය:	විමසිලිමත් කහ	පසු ගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදිවුවත් පවතී නම් නායයුම්, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, පස් කණ්ඩි කඩා වැටීම් සහ පොළොව ගිරා බැසීමේ අවදානම පිළිබඳව විමසිලිමත් වන්න.
எச்சரிக்கை மட்டம் 1: வர்ண குறியீடு:	அவதானப்பு மஞ்சள்	குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.
Warning level 2: Color Code:	Alert Amber	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.
අදියර 2 : වර්ණ කේතය:	අවධාන ඇම්බර්	පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදිවුවත් පවතී නම් නායයුම්, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීම් අවදානම පිළිබඳ අවධානයෙන් සිට අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී නැතකට යාමට සූදානම් වන්න.
எச்சரிக்கை மட்டம் 2: வர்ண குறியீடு:	எச்சரிக்கை செம்மஞ்சள்	குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்புடன் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.
Warning level 3: Color Code:	Evacuation Red	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.
අදියර 3 : වර්ණ කේතය:	ඉවත්වීම රතු	පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපතනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව නවදිවුවත් පවතී නම් නායයුම්, බෑවුම් කඩා වැටීම්, ගල් පෙරළීම්, පොළොව ගිරා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ අනතුරු වලින් වැලකීමට ආරක්ෂිත ස්ථානයකට යන්න.
எச்சரிக்கை மட்டம் 3: வர்ண குறியீடு:	வெளியேறுகை சிவப்பு	குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேலியுள்ளதனால்- மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பததிகளுக்கு வெளியேறவும்.

Locations for Potential Risk

නායයැමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ

கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்

District	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)
Galle	Neluwa Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kalutara	Bulathsinhala, Dodangoda, Ingiriya, Mathugama, Agalawatta, Palindanuwara and Walallawita Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kandy	* Pathadumbara, Udapalatha, Gangawata Korale, Yatinuwara, * Harispattuwa, Ganga Ihala Korale, Udunuwara, Pasbage Korale and Pathahewaheta Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Kegalle	Kegalle, Ruwanwella, Galigamuwa and Warakapola Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	Yatiyanthota, Aranayaka, Dehiowita, Bulathkohupitiya and Deraniyagala Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Nuwara Eliya		Kotmale, ↓ Ambagamuwa and Nuwara Eliya Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Ratnapura	Godakawela, Openayake, Weligepola, Kolonna and Kahawatta	Kalawana, Pelmadulla, Balangoda, Nivithigala, Imbulpe,	

විශේෂ සටහන: කරුණාකර මෙම නායයම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායයම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.

- පොළවේ ඇති වන ඉරි නැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළුම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්
- ක්‍රමයෙන් ඇලවී යන ගස්, විදුලි කණු, වැව්වල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
- ගොඩනැගිලිවල ගෙඩිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්
- එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත් බොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම

2. එවන් නායයම්ක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.

3. ඊට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහැකි යැයි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ජීවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වශයෙන් පරීක්ෂාකාරී වියයුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්වය නවදුරටත් පැවතුනහොත් පුරක්ෂිත ස්ථානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

සැ.යු: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
- Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
- Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
- Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

විශේෂ සටහන: මහජන මුහුණපිට කළ කාලප්‍රතිපත්තියේ පිටපතක් ලෙස පිටපත් කර ගන්න.

1. පිටපත් කර ගත් මහජන මුහුණපිට කළ කාලප්‍රතිපත්තියේ පිටපතක් ලෙස පිටපත් කර ගන්න.


- නිලතලයේ වෙසෙන සේවකයන්, සේවිකාවන්, සේවකයන් සහ සේවිකාවන් සඳහා පිටපත් කර ගන්න.
- මහජන මුහුණපිට කළ කාලප්‍රතිපත්තියේ පිටපතක් ලෙස පිටපත් කර ගන්න.
- සාමාජිකයන්ගේ අනුමැතිය ලබා ගත් පසු පිටපත් කර ගන්න.
- නිලතලයේ සිටින සේවකයන්, සේවිකාවන්, සේවකයන් සහ සේවිකාවන් සඳහා පිටපත් කර ගන්න.

2. මහජන මුහුණපිට කළ කාලප්‍රතිපත්තියේ පිටපතක් ලෙස පිටපත් කර ගන්න.

3. මෙම, පාඨමාලා ඉදිරිපත් කර ඇති ප්‍රතිපත්තිවලට අමතරව මෙම පිටපතක් ලෙස පිටපත් කර ගන්න.

සටහන: පිටපත් කර ගත් මහජන මුහුණපිට කළ කාලප්‍රතිපත්තියේ පිටපතක් ලෙස පිටපත් කර ගන්න.

Previous Message ID : LEWM-25-05-2021-1700-04

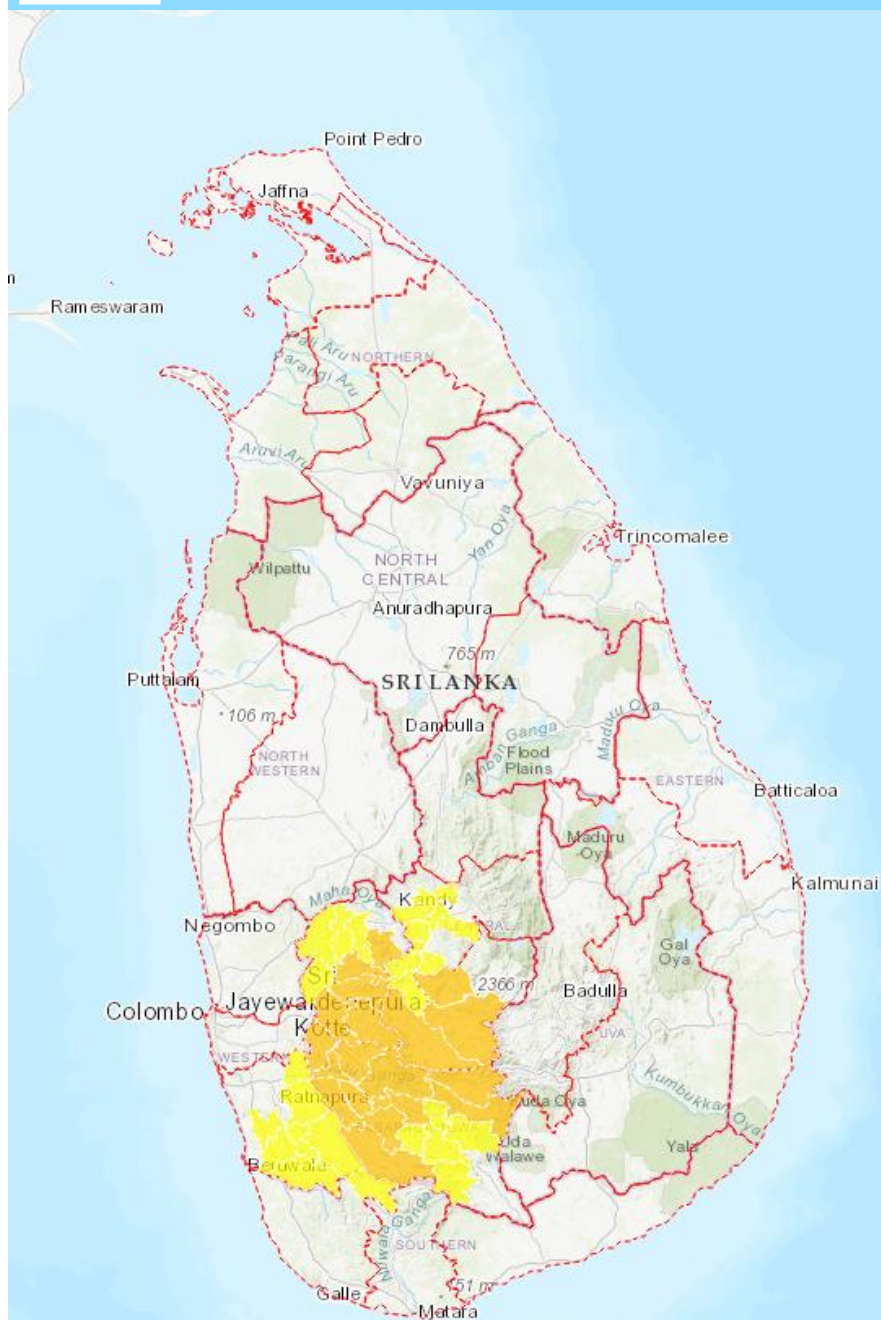
<p>Issued by:</p>  <p>Duty Officer</p>	<p>Approved by:</p>  <p>Director - LRRMD</p>	<p>26-05-2021, 17:00 hrs</p> <p>Date and time issued</p>
<p>Landslide Research and Risk Management Division</p> <p>National Building Research Organisation</p>		



Automated Landslide Early Warning Map

Landslide Early Warning Center

National Building Research Organisation, Sri Lanka



Warning Status

Message Type

Update

Message ID

LEWM-26-05-2021-1700-05

Valid Period

From: 17:00 hrs on 26.05.2021

To: 17:00 hrs on 27.05.2021

Previous Message ID

LEWM-25-05-2021-1700-04

Last Update

26-05-2021 05:10:59 PM

Legend

Warning Level 1

Watch

Color Code



Warning Level 2

Alert

Color Code

